

ENCUESTA ANUAL DE HOGARES 2005 USO DEL TIEMPO

El tiempo de trabajo total Mujeres y varones en la Ciudad de Buenos Aires

La Encuesta Anual de Hogares 2005 incorporó por primera vez dentro de sus contenidos el módulo correspondiente a la **Encuesta de Uso del Tiempo** de la Ciudad de Buenos Aires, la cual se realizó en virtud de lo establecido por la Ley N° 1168 y en el marco de un acuerdo de cooperación entre la DGEyC de la Ciudad de Buenos Aires y el Instituto de Ciencias de la Universidad Nacional de General Sarmiento.

Esta encuesta es representativa de la población de la Ciudad cuya edad se encuentra comprendida en la franja de 15 - 74 años de edad y que habita en hogares residenciales¹; esta población alcanza a aproximadamente 2,14 millones de personas, 55% mujeres y 45% varones.

La Encuesta de Uso del Tiempo de la Ciudad de Buenos Aires brinda información sobre el tiempo que las mujeres y varones dedican **al trabajo para el mercado, al trabajo doméstico y de cuidados no remunerado**, y a otras actividades relacionadas con el estudio, el tiempo libre, la utilización de medios de comunicación, el descanso, etc.

El **trabajo para el mercado** -el trabajo que se desempeña en el marco de relaciones mercantiles, tanto en actividades independientes (trabajadores por cuenta propia, patrones) como dependientes (asalariados)²- es sólo una parte del trabajo productivo. La otra parte, menos visible, *es el trabajo doméstico y de cuidados no remunerado, que abarca el trabajo doméstico no pagado para el propio hogar, el cuidados de niños y/o adultos del propio hogar y los servicios a la comunidad y ayudas no pagas a otros hogares.*

El **trabajo doméstico y de cuidados no remunerado** se realiza en la esfera de los hogares, con el objetivo de proveer servicios para los miembros de la familia y de la comunidad. Es “trabajo” porque su realización tiene un costo desde el punto de vista del tiempo y la energía; es “doméstico” porque se realiza fuera de la esfera mercantil y emerge de obligaciones sociales o contractuales, como el matrimonio u otras relaciones sociales; es de “cuidados” porque contribuye al bienestar de las personas; y es “no remunerado” porque no se recibe un pago a cambio³.

¹ Excluyendo a la población que vive en villas de emergencia o en inquilinatos, hoteles, pensiones y casas tomadas.

² El trabajo para el mercado puede, eventualmente, ser no remunerado, como en el caso de los trabajadores familiares sin remuneración. Abarca tanto al sector privado como al sector público.

³ Definición en base a UNIFEM (2005:24).

Aún cuando todas las personas son capaces de realizar tareas domésticas y de brindar cuidados, el trabajo doméstico y de cuidados no remunerado sigue asignándose, simbólica y efectivamente, a las mujeres.

La información provista por la Encuesta de Uso del Tiempo de la Ciudad de Buenos Aires permite, en este sentido, cuantificar y hacer visible la desigualdad de género en la totalidad del trabajo productivo y en los distintos tipos de trabajos, desigualdad que impacta sobre el bienestar de las mujeres -en su autonomía para elegir qué y cuánto trabajo realizar- y en el de sus hogares -debido a que las cargas de cuidado asumidas mayoritariamente por ellas, condicionan o directamente impiden su inserción en actividades capaces de generar ingresos monetarios.

La Encuesta de Uso del Tiempo de la Ciudad de Buenos Aires es la primera en su tipo en aplicarse en Argentina utilizando como instrumento de recolección de la información **un diario de actividades del día de ayer**⁴, administrado a través de una guía de preguntas diseñada al efecto⁵. Entre otras ventajas metodológicas, el diario de actividades permite captar la información sobre las actividades realizadas en un día, del modo en que las mujeres y varones entrevistados las relatan⁶; y posibilita la diferenciación entre los tipos de días en los que las actividades realizadas (días de semana/ fin de semana; días “típicos” y “atípicos”). Este diseño se realizó sobre la base de la propuesta metodológica realizada por el Instituto de Ciencias de la Universidad Nacional de General Sarmiento. (ver anexo metodológico)

Tiempo de trabajo total y diferencias por género

La población de la Ciudad de Buenos Aires entre 15 y 74 años dedica en promedio casi 7 horas (6:57)⁷ diarias al trabajo productivo, es decir, el 29% de un día de 24 horas.

De este tiempo, el trabajo para el mercado (3:52) supera en poco menos de una hora al trabajo doméstico y de cuidados no remunerado (3:04) (Cuadro 1). Sin embargo, ambos trabajos se distribuyen de manera desigual en términos de género.

⁴ En nuestro país deben señalarse como antecedentes la Encuesta de Distribución del Uso del Tiempo realizada sólo entre mujeres de 14 años y más de la Ciudad de Buenos Aires por el Consejo Nacional de la Mujer (Consejo Nacional de la Mujer, 2006), y el módulo sobre Vida Cotidiana incorporado a la Encuesta de Condiciones de Vida 2001 (Siempre, 2003), que permitió conocer el tiempo global dedicado a una lista de actividades domésticas por parte de mujeres y varones de todo el país.

⁵ El diario de actividades fue administrado, llenado y codificado por los encuestadores de la EAH, entrenados especialmente al efecto.

⁶ En los diseños metodológicos alternativos (las “encuestas de tareas” y los “diarios estilizados”) los entrevistados responden por sí o por no a una lista de tareas o actividades, y señalan el tiempo que dedicaron a ellas en el período de referencia (la última semana o el día de ayer). Ver UNSTAT (2005).

⁷ Tiempo expresado en horas y minutos.

Cuadro 1 Tiempo promedio dedicado a grandes grupos de actividades en un día, por sexo.

Actividades de lunes a domingo	Población total		Mujeres		Varones	
	Tiempo simple ¹	%	Tiempo simple ¹	%	Tiempo simple ¹	%
Total	24:00²	100.0	24:00²	100.0	24:00²	100.0
Trabajo para el mercado	3:52	16.1	2:45	11.5	5:14	21.9
Trabajo doméstico no pagado para uso del propio hogar	2:11	9.1	3:03	12.8	1:06	4.6
Trabajo de cuidados de niños y/o adultos del propio hogar	0:41	2.9	0:58	4.1	0:22	1.5
Servicios a la comunidad y ayudas no pagadas a otros hogares	0:11	0.8	0:16*	1.1	0:05*	0.4
Educación	0:42	3.0	0:42*	2.9	0:42*	3.0
Actividades relacionadas con el tiempo libre	3:01	12.6	2:56	12.3	3:07	13.0
Actividades relacionadas con la utilización de medios de comunicación	2:32	10.6	2:28	10.3	2:37	10.9
Actividades de cuidado personal	10:46	44.9	10:47	45.0	10:43	44.7

⁽¹⁾ El tiempo simple asignado a cada actividad desarrollada en un bloque de 30 minutos resultó de dividir el tiempo total de cada bloque horario de 30 minutos por el número de actividades realizadas en ese bloque. De esta manera, la suma del tiempo simple total de las actividades en cada diario es estrictamente 24 horas.

⁽²⁾ La suma puede no coincidir con el Total debido a diferencias no mostradas en los segundos promedio.

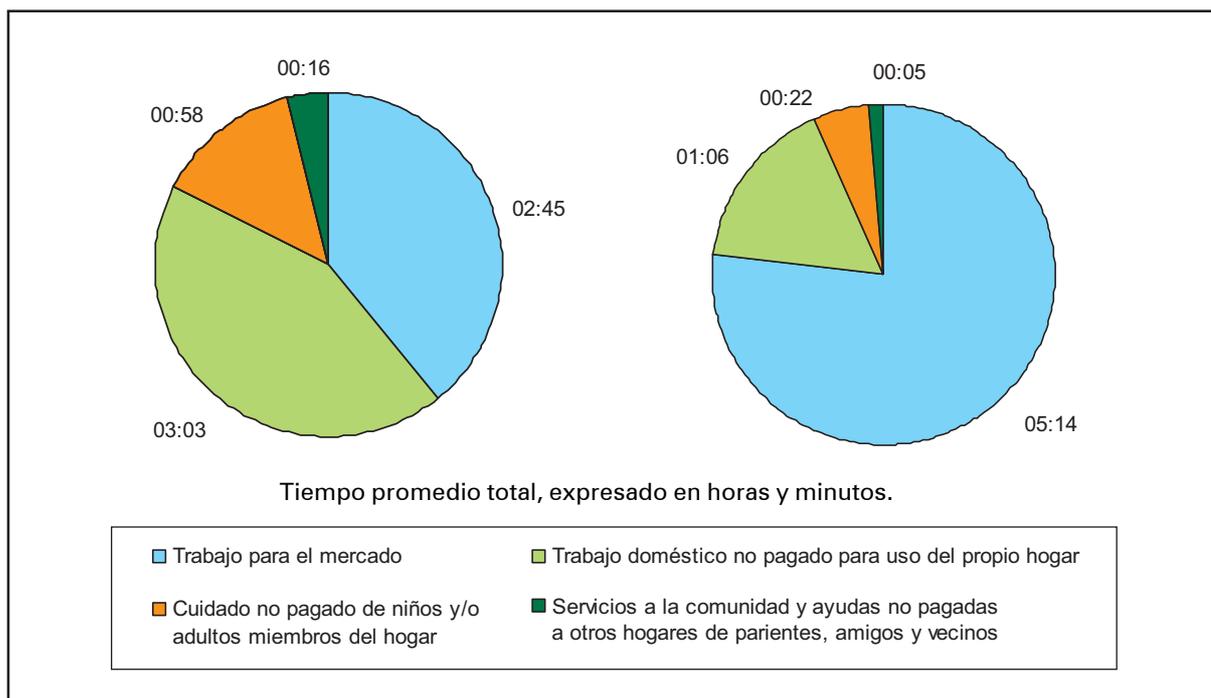
^(*) Coeficientes de Variación iguales o superiores al 20%.

Fuente: Dirección General de Estadística y Censos (GCBA). EAH 2005. Encuesta de Uso del Tiempo.

En promedio, las mujeres trabajan diariamente un cuarto de hora más que los varones (7:04 ellas y 6:48 ellos). Ellas dedican 3 horas al trabajo doméstico para el propio hogar, una hora al cuidado de niños y adultos del hogar (0:58) y dos horas tres cuartos (2:45) al trabajo para el mercado. Los varones, en cambio, dedican en promedio 5 horas y cuarto (5:14) al trabajo para el mercado, poco más de una hora al trabajo doméstico para el propio hogar y menos de media hora (0:22) al cuidado de niños o adultos del propio hogar.

Gráfico 1 El trabajo de las mujeres

Gráfico 2 El trabajo de los varones



Fuente: Dirección General de Estadística y Censos (GCBA). EAH 2005. Encuesta de Uso del Tiempo.

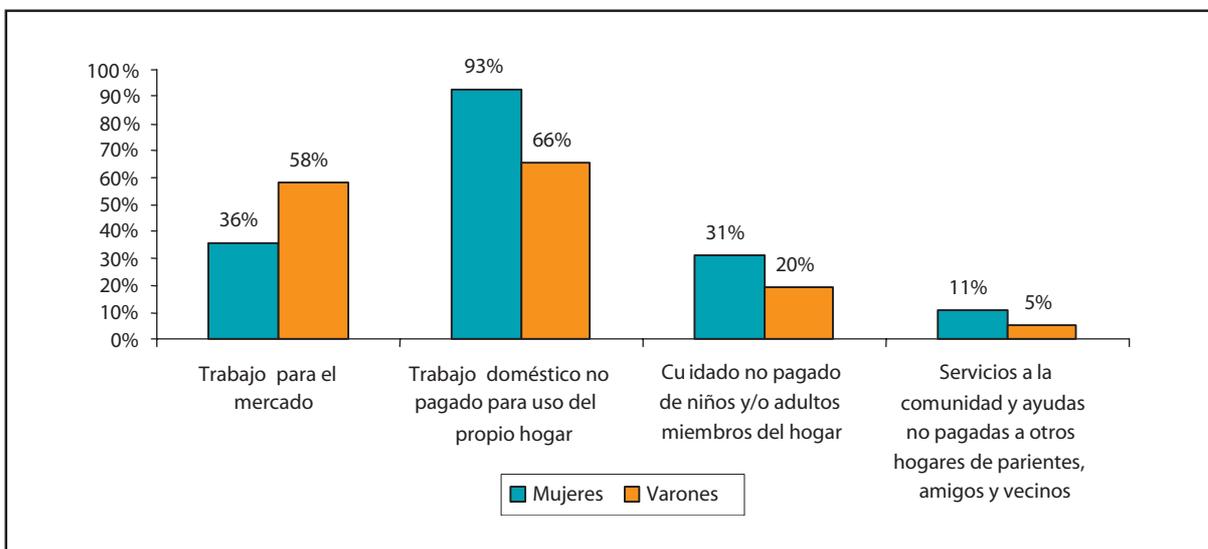
Esta distribución desigual del tiempo de trabajo total es el resultado de la menor inserción de las mujeres en el mercado de trabajo (ya que para el cálculo de estos tiempos promedio, el volumen de tiempo de trabajo para el mercado se divide entre las mujeres ocupadas y las no ocupadas), de la participación diferencial de mujeres y varones en el trabajo doméstico y de cuidados no remunerados, y en los tiempos que unas y otros dedican a estas actividades cuando participan.

Mujeres y varones que trabajan Distintos trabajos y tiempos

**¿Cuántas mujeres y cuántos varones realizan los distintos tipos de trabajos?
¿Cuánto tiempo le dedican quienes participan a cada uno de ellos en promedio?**

El Gráfico 3 muestra la proporción de la población total, de las mujeres y de los varones que dedican por lo menos algo de tiempo a cada uno de los grandes grupos de actividades (es decir, las tasas de participación por grupo de actividad). En la Cuadro 2 se muestra, además, el tiempo que en promedio dedican a estas actividades aquellos que participaron. Mientras que el 58% de los varones trabaja para el mercado, sólo el 36% de las mujeres lo hace⁸. Pero entre aquellos que trabajan para el mercado, la diferencia de horas no es sustancial: en promedio, los varones que trabajan para el mercado utilizan 9 horas (8:59) y las mujeres que lo hacen 7 horas y tres cuartos (7:43). Estas jornadas laborales son muy extensas, en parte debido a que en su medición se incluye tanto los tiempos de viaje desde y hacia el trabajo⁹ como las actividades que son trabajo para el mercado pero no se realizan necesariamente en el lugar de trabajo.

Gráfico 3 Tasas de participación en los distintos trabajos, por sexo.



Fuente: Dirección General de Estadística y Censos (GCBA). EAH 2005. Encuesta de Uso del Tiempo.

Casi todas las mujeres (93%) participan en el trabajo doméstico no pagado para el propio hogar, mientras que lo hace el 66% de los varones. Sin embargo, el tiempo promedio que las mujeres le dedican a esta actividad (3:18) duplica el tiempo dedicado por los varones que participan (1:40).

⁸ Estas tasas de participación son menores que las proporciones de ocupados y ocupadas entre 15 y 74 años de la Ciudad de Buenos Aires (76% de los varones, 55% de las mujeres) ya que el día de referencia representa también días en los que los ocupados no trabajan para el mercado (fines de semana, feriados, licencias, etc.).

⁹ Estrictamente, todos los grupos de actividades incluyen el tiempo de viaje utilizado en su realización.

El cuidado de niños y/o adultos del propio hogar presenta tasas de participación más bajas que el trabajo doméstico -en principio, sólo puede realizarse en hogares donde haya niños, o adultos mayores/enfermos que cuidar-, pero que resultan de todas maneras significativas: realiza esta actividad casi un tercio de las mujeres y un quinto de los varones. Quienes cuidan a otras personas lo hacen muy intensamente, sobre todo las mujeres, que dedican a esta actividad más de 3 horas diarias (3:07), un 40% más que el tiempo que le dedican los varones que cuidan a otras personas (1:52).

Cuadro 2 Tasas de participación y tiempo promedio por participante dedicado a grandes grupos de actividades en un día, por sexo.

Actividades de lunes a domingo	Población total		Mujeres		Varones	
	Tasa de participación ¹	Tiempo simple por participante ²	Tasa de participación ¹	Tiempo simple por participante ²	Tasa de participación ¹	Tiempo simple por participante ²
Trabajo para el mercado	45.9	8:26	35.7	7:43	58.3	8:59
Trabajo doméstico no pagado para uso del propio hogar	80.6	2:42	92.6	3:18	65.8	1:40
Trabajo de cuidados de niños y/o adultos del propio hogar	25.9	2:42	30.9	3:07	19.6	1:52
Servicios a la comunidad y ayudas no pagadas a otros hogares	8.4	2:16	10.9	2:29	5.2*	1:43
Educación	13.9	5:06	14.1	5:01	13.6*	5:11
Actividades relacionadas con el tiempo libre	90.4	3:20	91.4	3:13	89.3	3:30
Actividades relacionadas con la utilización de medios de comunicación	89.1	2:51	90.0	2:45	88.1	2:58
Actividades de cuidado personal	100.0	10:46	100.0	10:47	100.0	10:43

⁽¹⁾ Tasa de participación definida como población (mujeres, varones) que realizó la actividad sobre población total (total mujeres, total varones), en porcentaje.

⁽²⁾ El tiempo simple asignado a cada actividad desarrollada en un bloque de 30 minutos resultó de dividir el tiempo total de cada bloque horario de 30 minutos por el número de actividades en ese bloque. De esta manera, la suma del tiempo total de las actividades en cada diario es estrictamente 24 horas.

^(*) Coeficientes de Variación iguales o superiores al 20%.

La diferencia entre (2) y (1) muestra el grado de simultaneidad de cada grupo de actividades.

Fuente: Dirección General de Estadística y Censos (GCBA). EAH 2005. Encuesta de Uso del Tiempo.

Las menores tasas de participación y los tiempos por participante promedio más bajos se observan en los servicios a la comunidad y ayudas no pagas a otros hogares, trabajo en el que participa el 11% de las mujeres y el 5% de los varones ¹⁰.

En resumen, aún cuando los varones presenten tasas de participación importantes tanto en el trabajo doméstico no pagado como en las actividades de cuidados, estas tasas representan dos tercios de las tasas de participación de las mujeres. Las mujeres participan más, y dedican más tiempo, a actividades productivas que no generan ingresos. Por ello, las diferencias por género en el volumen promedio de trabajo doméstico y de cuidados no remunerado se explican tanto por la relativa menor participación de los varones como por el menor tiempo dedicado por ellos.

La diferencia en la participación de mujeres y varones en el trabajo para el mercado (un tercio de las mujeres, casi dos tercios de los varones), más que el tiempo que dedican unas y otros, explica las diferencias por género en el volumen de trabajo remunerado realizado, ya que las jornadas laborales de mujeres y varones son igualmente extensas.

¹⁰ Debe señalarse que es muy elevado el coeficiente de variación de esta última tasa de participación (29,8).

Referencias

Consejo Nacional de la Mujer (2006), *Decir mujer es decir trabajo. Metodologías para la medición del uso del tiempo con perspectiva de género*, Buenos Aires.

Dirección General de Estadística y Censos, G.C.B.A (2006), *Encuesta Anual de Hogares de la Ciudad de Buenos Aires. Síntesis Metodológica*, Buenos Aires.

SIEMPRO, Sistema de Información, Monitoreo y Evaluación de Programas Sociales (2003), *Encuesta de Condiciones de Vida 2001*, Buenos Aires.

UNIFEM, Fondo de desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (2005), *El Progreso de las Mujeres en el Mundo, Mujeres, Trabajo y Pobreza*, preparado por Martha Chen, Joann Vanek, Francie Lund, James Heintz con Renana Jhabvala y Christine Bonner, New York.

UNSTAT, United Nations Statistics Division (2005), *Guide to Produce Statistics on Time Use: Measuring Paid and Unpaid Work*, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York.

ANEXO METODOLÓGICO

La Encuesta de Uso del Tiempo de la Ciudad de Buenos Aires formó parte de la Encuesta Anual de Hogares 2005. Por lo tanto, su operativo de campo (levantamiento, recepción y supervisión de los cuestionarios) se realizó junto con la EAH. El trabajo en gabinete comprendió la edición de todos los formularios de uso del tiempo y su ingreso; la consolidación de la base de datos y la realización de rutinas de consistencia; y el cálculo de los estimadores de uso del tiempo.

La Encuesta brinda información representativa de la población de la Ciudad de entre 15 y 74 años, para los días de semana (de lunes a viernes), para fines de semana y para el total de la semana.¹

1 - Objetivos de la Encuesta de Uso del Tiempo

Esta encuesta tiene por objetivo cuantificar el tiempo dedicado al trabajo para el mercado, al **trabajo doméstico y de cuidados no remunerado** realizado en la esfera de los hogares, y a otras actividades relacionadas con el estudio, el tiempo libre, el descanso, etc., por la población entre 15 y 74 años residente en viviendas particulares de la Ciudad de Buenos Aires.²

2 - Algunas definiciones

Actividad: una actividad es un modo concreto de utilización del tiempo (la respuesta a la pregunta "¿Qué estaba haciendo?"). Este modo concreto de utilización del tiempo comprende también ciertos usos "no activos", como descansar, dormir, cuidado pasivo de niños, etc. Las actividades se clasificaron en grupos y subgrupos de actividades, cuyo listado se presenta en el Clasificador de Actividades de Uso del Tiempo. Las actividades pueden ser entre sí simultáneas ó sucesivas.

Actividades simultáneas: cuando la actividad fue desarrollada conjuntamente o en paralelo con otra, se dice que es simultánea con esta otra. Así, las actividades simultáneas son aquellas que se desarrollan al mismo tiempo³. La simultaneidad se mide entre pares de actividades en el mismo bloque horario. Por ejemplo, un taxista puede estar trabajando y al mismo tiempo escuchando la radio; o una madre puede estar cuidando a sus hijos y cocinando a la vez. En ambos casos, se están realizando dos actividades simultáneas. Las actividades simultáneas se realizan en el mismo lugar.

Actividades sucesivas: cuando una actividad se realiza antes o después, pero no al mismo tiempo que otra. En un bloque de media hora pueden registrarse dos o hasta tres actividades sucesivas. En los ejemplos anteriores, en el mismo bloque horario el taxista puede parar a almorzar, en cuyo caso esta actividad ocurre después de las otras dos; o la madre sentarse a comer con sus hijos, en cuyo caso esta actividad ocurre después de cocinar (es sucesiva con respecto a cocinar) pero es simultánea respecto del cuidado de los hijos. El carácter de "sucesiva" de dos actividades también se mide entre pares de actividades.

Dos actividades pueden ser entre sí sólo simultáneas ó sucesivas, pero no superponerse parcialmente.

Trabajo para el mercado: es el trabajo productivo contabilizado dentro del Sistema de Cuentas Nacionales. Se adoptó la definición de trabajo para el mercado y no el genérico trabajo remunerado porque el primero comprende también trabajos no remunerados (en particular, las y los trabajadores familiares sin remuneración). La idea de remuneración puede remitir, erróneamente, al empleo asalariado, mientras que el trabajo para el mercado abarca tanto el trabajo dependiente (asalariado, trabajadores familiares sin remuneración) como el independiente (trabajadores por cuenta propia, patronos).

¹ El diseño metodológico de la Encuesta de Uso del Tiempo de la Ciudad de Buenos Aires estuvo a cargo de Valeria Esquivel, Investigadora Docente de la Universidad de General Sarmiento, en el marco de un acuerdo de cooperación entre esta Dirección y el Instituto de Ciencias de la UNGS.

² Por mandato de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (Ley 1168, BO 1832 promulgada en diciembre de 2003), la Dirección General de Estadística y Censos del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires debe indagar sistemática y periódicamente acerca de la distribución del uso del tiempo de mujeres y varones residentes en la Ciudad. Según la misma ley, los resultados de esta indagación deben ser utilizados para propiciar políticas que mejoren las condiciones de vida de las mujeres y la incorporación social equitativa de mujeres y varones.

³ Esta definición de simultaneidad es no jerárquica: no hay actividades "primarias" o "secundarias" sino simplemente "simultáneas" entre sí.

Trabajo doméstico y de cuidados no remunerado: es el trabajo productivo que se realiza en la esfera de los hogares, con el objetivo de proveer servicios para los miembros de la familia y de la comunidad, y por lo tanto fuera de la frontera de producción de las Cuentas Nacionales⁴. Abarca el trabajo doméstico no pagado para el propio hogar, el cuidado de niños y/o adultos del propio hogar y los servicios a la comunidad y ayudas no pagas a otros hogares. El trabajo doméstico y de cuidados no remunerado es “trabajo” porque su realización tiene un costo desde el punto de vista del tiempo y la energía; es “doméstico” porque se realiza fuera de la esfera mercantil y emerge de obligaciones sociales o contractuales, como el matrimonio u otras relaciones sociales; es de “cuidados” porque contribuye al bienestar de las personas; y es “no remunerado” porque no se recibe un pago a cambio⁵.

3 - Los instrumentos de relevamiento

Los instrumentos de relevamiento de la Encuesta de Uso del Tiempo fueron dos: un primer formulario para la selección al azar de un miembro del hogar de entre 15 y 74 años y un Diario de Actividades del día de ayer.

El **Diario de Actividades** cubre las 24 horas que van desde las 4.00am del día anterior a la entrevista y finaliza a las 4.00am del día de la entrevista. Contiene 48 bloques horarios de 30 minutos cada uno, en los que se pueden incluir hasta tres actividades⁶, códigos de simultaneidad para la segunda y la tercera actividad y códigos de localización para todas las actividades. El Diario de Actividades incluyó también tres preguntas de comprobación, diseñadas para rescatar actividades frecuentemente olvidadas (preguntas 11 y 12) o ayudar a la codificación (pregunta 13); y una pregunta de control sobre el tipo de día (día típico / día no típico).

El Diario de Actividades fue completado por los encuestadores con las actividades realizadas por el/la respondente, durante la entrevista realizada en base a una guía de preguntas diseñada al efecto⁷. Las preguntas ¿Qué estuvo haciendo ayer entre las ... y las...? y luego ¿Estaba haciendo algo más? se repetían para cada bloque horario, a excepción del tiempo de sueño (ya que el Diario comenzaba a la hora en que el respondente “se despertó” y finalizaba a la hora que “se fue a dormir”) y del tiempo de trabajo para el mercado, para el que se diseñó una batería especial de preguntas (segunda parte de la Tarjeta).

Durante la entrevista se completaron los códigos de localización (cuya referencia se encuentra al pie de cada página del Diario de Actividades). Las actividades fueron codificadas por los encuestadores luego de finalizada la entrevista, ya afuera del hogar.

4 - La muestra

La Encuesta de Uso del Tiempo de la Ciudad de Buenos Aires formó parte de la Encuesta Anual de Hogares 2005, y se aplicó como módulo de la misma en el dominio “viviendas particulares generales”⁸ en las réplicas 1 y 2. Sus resultados son representativos de la población de la Ciudad entre 15 y 74 años (inclusive) residente en este tipo de viviendas.

La Encuesta de Uso del Tiempo se efectuó a continuación de la EAH. Un solo miembro del hogar, seleccionado al azar entre los miembros de entre 15 y 74 años, respondió a la misma⁹. El día de referencia del Diario de Actividades quedó condicionado al día de realización de la EAH o al día en que podía contactarse al respondente seleccionado, en caso de que no estuviera presente.

La información de uso del tiempo se refiere a un día promedio o medio (de lunes a domingos), a un día promedio de lunes a viernes o a un día promedio del fin de semana.

Entre los hogares que respondieron a las réplicas 1 y 2 de la EAH y con por lo menos un miembro de entre 15 y 74 años, la tasa de rechazo a la Encuesta de Uso del Tiempo fue del 10%, una cifra considerada pequeña para este tipo de relevamiento.

⁴ También se le llama “trabajo reproductivo”. Esta definición sin embargo oscurece la idea de que el trabajo doméstico y de cuidados no remunerado es también trabajo productivo.

⁵ Definición en base a UNIFEM (2005) El Progreso de las Mujeres en el Mundo, “Mujeres, Trabajo y Pobreza”, preparado por Martha Chen, Joann Vanek, Francie Lund, James Heintz con Renana Jhabvala y Christine Bonner, New York, página 24.

⁶ El hecho de que se puedan llenar hasta tres actividades por bloque horario no implica que cada actividad dure 10 minutos.

⁷ Esto implica que la Encuesta de Uso del Tiempo fue autoreferenciada: sólo el/la respondente contestó sobre su uso del tiempo.

⁸ La Encuesta de Uso del Tiempo no se aplicó en los dominios “viviendas particulares situadas en villas de emergencia” y “viviendas particulares situadas en inquilinatos, hoteles familiares, pensiones y casas usurpadas (o tomadas)” que en conjunto representan menos del 10% de las viviendas de la Ciudad.

⁹ El miembro seleccionado pudo o no coincidir con el/la respondente de la EAH.

5 - El trabajo de campo

El trabajo de campo de la Encuesta de Uso del Tiempo de la Ciudad de Buenos Aires se realizó entre el 20 de noviembre y el 15 de diciembre de ese año. Relevamos la Encuesta de Uso del Tiempo junto con las réplicas 1 y 2 de la EAH encuestadores y recepcionistas, capacitados especialmente para este relevamiento. La recepción de los formularios incluyó el control de completitud de los Diarios de Actividades (en particular, de las actividades y sus códigos) y la supervisión y solución de dudas referidas a la codificación.

El trabajo de campo no presentó inconvenientes.

6 - El trabajo en gabinete

Todos los Diarios de Actividades fueron editados en gabinete. Sólo en el 6% de los casos se requirió realizar modificaciones sustanciales a la codificación.

La carga de datos incluyó la descripción de las actividades, lo que permite un análisis exhaustivo de las mismas. Una vez consolidada la base, se realizaron rutinas de consistencia respecto al sorteo y selección del miembro respondiente, el día de la semana, la coherencia entre simultaneidad y localización, entre traslados y localización, etc.

La consolidación de la base también requirió la asignación de tiempos a las actividades. Se determinaron dos modos de asignación del tiempo: el tiempo simple y el tiempo con simultaneidad. El tiempo simple asignado a cada actividad desarrollada en un bloque de 30 minutos resultó de dividir el tiempo total de cada bloque horario de 30 minutos por el número de actividades en ese bloque. De esta manera, cada actividad puede durar 10, 15 o 30 minutos y la suma del tiempo total de las actividades en cada diario es estrictamente 24 horas.

El tiempo con simultaneidad es el tiempo completo dedicado a cada actividad, más allá de que este tiempo se dedique de manera simultánea a otra actividad. Así, dos actividades simultáneas en un mismo bloque horario (como por ejemplo "lavar la ropa" y al mismo tiempo "cuidar a los chicos", ó "trabajar para el mercado" y al mismo tiempo "escuchar la radio") suman, cada una de ellas, treinta minutos¹⁰.

7 - El Clasificador de Actividades

El Clasificador de Actividades agrupa a las actividades por su naturaleza en las siguientes grandes categorías¹¹:

Trabajo para el mercado (100): se aplica la definición de "trabajo" utilizada en la Encuesta Anual de Hogares.

Trabajo doméstico no pagado para uso del propio hogar (400): comprende la preparación de comida, la limpieza del hogar y sus alrededores, el cuidado de la ropa, todos los aspectos del manejo del hogar, las compras relacionadas con las necesidades del hogar y los traslados relacionados. No incluye servicios domésticos no pagados para otros hogares ni cuidados de personas.

Cuidado no pagado de niños y/o adultos miembros del hogar (500): comprende todas las actividades relacionadas con el cuidado de niños y adultos del propio hogar, incluyendo el cuidado dado a miembros que están enfermos o tienen limitaciones físicas. También se incluyen los trayectos relacionados. No incluye el cuidado de niños, adultos, enfermos o discapacitados que no son miembros del hogar.

¹⁰ La existencia de tres actividades en un mismo bloque horario complica el análisis, ya que las actividades pueden ser todas simultáneas; todas sucesivas; una simultánea con otras dos que a su vez se realizaron sucesivamente; dos simultáneas seguidas de otra sucesiva; etc. Todas las combinaciones posibles se consideraron en la asignación del tiempo con simultaneidad a cada actividad.

¹¹ La Clasificación de Actividades utilizada se basa en la primera versión de la Clasificación Internacional de Actividades de Uso del Tiempo (ICATUS). La misma ha sido recientemente ampliada. Ver United Nations Statistics Division (2005), Guide to Produce Statistics on Time Use: Measuring Paid and Unpaid Work, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York.

Servicios a la comunidad y ayudas no pagadas a otros hogares de parientes, amigos y vecinos (600): incluye la ayuda directa (no pagada) dada a otros hogares (de familiares, amigos o vecinos) sin un esfuerzo organizado, y los servicios voluntarios para beneficio de los miembros de la comunidad, participación en reuniones, asambleas, etc.

Educación (700): comprende la asistencia a clases en todos los niveles de instrucción posibles entre los 15 y 74 años; los cursos particulares y la capacitación para el propio desarrollo profesional; los programas de alfabetización y la educación no formal; el estudio y la preparación de tareas. No incluye los cursos relacionados con actividades del tiempo libre.

Actividades relacionadas con el tiempo libre (800): comprende todas las actividades sociales (participar en fiestas, en eventos, etc.) y de encuentro con la familia o con amigos; las charlas con familiares y amigos por teléfono o Internet; la asistencia a eventos culturales o deportivos; los pasatiempos y hobbies; la práctica deportiva.

Actividades relacionadas con la utilización de medios de comunicación (900): incluye leer libros y diarios, ver TV y videos, escuchar la radio, buscar información en Internet (no para trabajar o estudiar), ir a la biblioteca (no para trabajar o estudiar). No incluye la utilización de medios masivos de comunicación para trabajar, estudiar o gestionar el hogar.

Actividades de cuidado personal (000): incluye actividades relacionadas con necesidades biológicas como dormir, alimentarse, descansar, etc.; actividades de cuidado personal y de salud o recibir este tipo de cuidados; actividades espirituales/religiosas, no hacer nada, relajarse, meditar, pensar, planificar.